

DUGWU`6fY]Yf. 'F ØW__Y\ f'Ui Z'XYb 'D`Uhn VY]a : 7'5b_Yf'K]ga Uf

DUGWU`6fY]Yf_Y\fh'bUW`_i fnYa '9b[U[Ya Ybh'VY]'<UbgU
F cghcW_U_hj] 'ni fØW`Ui Zg': Y`X'i bX`k YW`gY`h'ni a : 7'5b_Yf
K]ga Uf"

K]ga Uf' 'b`XYf'gdcfh]W`Yb`K Y`h[]Vh`Yg'a UbW`a U`gW`bY`Y
K YW`gY`ž`X]Y`b]W`h`bi f`ZØf`X]Y`Gd]Y`Yf`gY`Vghž`gcbXYfb`Ui W`ZØf
X]Y`?'i Vg`j cb`6YXYi hi b['g]bX" DUGWU`6fY]Yfž`XYf`Ua '5bZUb[`XYg
Gca a Yfg`bcW`VY]a 'J Z6`@ØVYW_U_hj] `gd]Y`hY`ž`\Uh`bi b`bYi Y
J YfdZ]W`hi b[Yb`i bX`XUa]h`Y]bY`F ØW__Y\ f'Ui Z'XYb 'D`Uhn
Ub[Y_ØbX][h`GY]b`K YW`gY`ni a : 7'5b_Yf'K]ga Uf`]gh`X]Y`Xf]hhY
J YfÅbXYfi b['bbYf\U`V`k Yb][Yf`A cbUhY`]b`XYf`<UbgYghUXhž'i bX
X]YgYf`GW`f]hh`k i fXY`Ua `A cbhU[a]hhU[`VY_Ubbh[Y[YVYb"

8]Y`9b`hgW`Y]Xi b[ž`Y]bYb`bYi Yb`J YfY]b`ni `gi W`Yb`ž`_Ua `bUW`
Y]bYf`_i fnYb`NY]h`U`g`HYUa a UbU[Yf`VY]a : "7" <UbgU`F cghcW_ž
k c`6fY]Yf`Ui Z[fi bX`ZUa]`]ÅfYf"; fØbXY`gY]bY`HÅh][_Y]h`gW`cb`bUW`
k Yb][Yb`K cW`Yb`b]YXYf`Y[hY`"8]Yg`nY][hž`k]Y`k]W`h][`]`a `gY]bY
: Ua]`Y`]gh`i bX`XUgg`X]Y`6U`UbW`nk]gW`Yb`6Yfi Zi bX`Df]j Uh`YVYb
]b`gY]bYb`9b`hgW`Y]Xi b[Yb`Y]bY`nYb`hfU`Y`F c`Y`gd]Y`h"

9]b`K]YXYfgY\Yb`a]h`XYa : i » VU`

: Øf`6fY]Yfž`XYf`U`g`GhØfa Yf`]b`X]Y : i » VU`[YgW`]W`hY`Y]b[Y[Ub[Yb
]ghž`k Uf`X]YgYf`GW`f]hh`k]W`h][ž`XU`Yf`g]W`U`g`U_hj] Yf`Gd]Y`Yf`]a
Gdcfh]j Yfk]f`_]W`Yb`a ØW`hY`" ÆW`\UVY`]b`XYb`Y`hnhYb`K cW`Yb
Yf_Ubbhž`k]Y`gY\ f`a]f`XYf`U_hj] Y`Gdcfh`ZY`\h`ž`Åi » YfhY`Yf`]a
Ni gUa a Yb`Ub[`a]h`gY]bYa `K YW`gY`"8]Y : YgdfÅW`Y`a]h`XYb
J YfUbhk cfh]W`Yb`XYg: 7'5b_Yf`\UVYb`]\b`ØVYfnYi [hž`XU`Yf`\]Yf
Y]b` cdh]a U`Yg; YgUa hdU`Yh`Ui g: Ua]`Yž`6Yfi Zi bX`Gdcfh`g]Y\h"

8]Yg]gh'b]W\h'bi f'Y]b'dYfgOb`]W\Yf'; Yk]bb'Z0f'\bž'gcbXYfb'Ui W
Y]bY'6YfY]W\Yfi b['Z0f'XUg'HYUa ž'XUg']b'XYf'U_hi Y''Yb'GU]gcb
\i b[f]['Ui Z'9fZc`['gh"

8]Y'J YfdZ]W\hi b['j cb'6fY]Yf'k]fX'U'g'k]W\h][Yf'GW\f]hh[Yk YfhYhž
i a 'X]Y'C ZYbg]j _fÀZhY'XYg'7'i Vg'ni 'ghÀf_Yb" "b'XYf'j Yf[Ub[YbYb
GU]gcbž'k À\fybX'gY]bYf'NY]h'VY]a 'J Z6 '@0VYW_ž'_UbbhY'Yf'X]Y
<YfUi gZcfXYfi b[Ybž'X]Y'a]h'XYa 'fY[]cbU'Yb'K YhhVYk Yfv
Y]b\Yf[Y\Ybž'XU'X]Y '@0VYW_Yf']b'X]Y'F Y[]cbU''[U'UV[Ygh]Y[Yb
g]bX" '8Yf'Gd]Y'Yf'Vf]b[h'k Yfh] c''Y'9fZU\fi b['i bX'Y]bYb
Ui g[YdfÀ[hYb'Hcf]bgh]b_h'a]hž'k Ug'Z0f'X]Y'5a V]h]cbYb'XYg': 7
5b_Yf'j cb'6YXYi hi b['gh"

J cb'XYf'< YfUi gZcfXYfi b['ni f'< cZZbi b[

8Yf'J c fghUbX'XYg': 7'5b_Yf'\Uh'g]W\gY\ f'dcg]hj' 0VYf'X]Y
J YfdZ]W\hi b['[YÀi » Yfh" "b'Y]bYf'GhY''i b[bU\ a Y'\]Y» 'Yg.' A]h
]a '[Yk]bbYb'k]f'b]W\h'bi f'Y]bYb'hcf[YZÀ\ f']W\Yb'i bX
fci h]b]YfhYb'Gd]Y'Yfž'gcbXYfb'Ui W\Y]bY'ghUf_Y'DYfgOb`]W\Y]hž'X]Y
i bgYfYb'J YfY]b'gck c\''Ui Z'U'g'Ui W\UVgY]hg'XYg'D'UhnYg
VYfY]W\Yfb'k]fX" '8]YgY'K cfhY'i bhYfghfY]W\Yb'X]Y'9fk Ufhi b[Ybž
X]Y'Ub'6fY]Yf'[Y_b0dZh'g]bX" 'GY]bY'9fZU\fi b['_0bbhY'Y]bYb
YbhgW\Y]XYbXYb'9]bZi gg'Ui ZX]Y'A UbbgW\UZh'g\Ufa cb]Y'i bX'X]Y
gdcfh]W\Yb '@Y]ghi b[Yb'Ui g0VYb"

8Uf0VYf'\]bUi g'k]fX'6fY]Yf'VY]a ': 7'5b_Yf'b]W\h'bi f'U'g'Gd]Y'Yf
Y]b[YgYhnhž'gcbXYfb'Yf'\Uh'Ui W\X]Y'A 0['W\Y]hž'Xi fW\Y]bYb'æV
VY]Y]bYa 'Gdcbgcf'XYf'BcfXk Ygha YW_YbVi f[Yf'gY]bYb
'@VYbgi bhYf\U'h'ni 'g]W\Yfb" '8]YgY'VYfi Z]W\Y'DYfgdY_h]j Yž
j YfVi bX'Yb'a]h'XYf'F 0W_Y\ f'Ui Z'XUg'Gd]Y'ZY'Xž'Yfa 0['W\h'Yg
]a ž: Ua]]Y'i bX'?Uff]YfY'VYggYf']b'9]b'_Ub['ni 'Vf]b[Yb" '9]b
5ffUb[Ya Ybž'XUg'\Yi hni hU[Y'Z0f'j]Y'Y'5h\YhYb'j cb['fc» Yf
6YXYi hi b['ghž'nY][hž'k]Y'XYf'Gdcfh'Ui Z'a cXYfbY
'@VYbgbfYU']hÀhYb'fYU[]Yfh"

DUGW''6fY]Yfg'K YW\gY''ni a ': 7'5b_Yf'K]ga Uf']gh'XU\Yf'b]W\h'bi f
Y]b'gdcfh]W\Yfž'gcbXYfb'Ui W\Y]b'dYfgOb`]W\Yf'GW\f]hh]b'Y]bY
bYi Y'F]W\hi b["'GY]b'9b[U[Ya Ybhj Yfgdf]W\hž'gck c\''a '6YfY]W\

XYg: i » VU`g`U`g`Ui W`j`a`gdch`W`Yb`?`j`a`U`XYg`J`YfY]bg`gdØfVUfY
: cfhgW`f]hhY`ni`Vf]b[`Yb`"9g`V`Y]Vh`UVni`k`UfhYb`ž`k`jY`XYf`YfZU`fYbY
Gd]Y`Yf`gY]bY`bYi`Yb`A`Ø[`]W`_Y]hYb`bi`hYb`k`jFX`i`bX`k`Y`W`Yb
9]bZi`gg`Yf`Ui`Z`X]Y`k`Y]hYfY`GU]gcb`U`UVYb`_Ubb"

9]b`bYi`Yf`K`Y[`ZØf`6fY]Yf

8Yf`K`Y`W`gY`a`Uf`_Y]fh`ZØf`6fY]Yf`Y]bYb`BYi`UbZUb[`"?Y]b`Gd]Y`Yf
hf]hh`VYk`i`ggh]b`Y]bY`bYi`Y`D`UgY`gY]bYf`?`Uff]YfY`Y]b`ž`c`bY`_`UfY
N]Y`Y`j`cf`5i`[`Yb`ni`U`UVYb`"8]YgYf`HfUbgZf`]gh`Y]b`VYXYi`hYbXYf
GW`f]hh`b`XYf`K`Y]hYfYb`hk`jW`_i`b[`i`bgYfYg`J`YfY]bg`ž`k`Uf`X]Y
5i`ggU[`Y`XYg`J`YfY]bgj`cfghUbXgž`X]Y`nY][`Yb`gc`ž`k`jY`k`jW`h][`X]Y
J`YfdZ]W`hi`b[`ZØf`X]Y[`YgUa`hY`C`f[`Ub]gUh]cb`]gh`9g`k`jFX`gdUbbYbX
gY]b`ni`j`YfZc`[`Yb`ž`k`jY`g]W`XYf`Gd]Y`Yf`j`a`bYi`Yb`HYUa`g`W`U[`Yb
k`jFX`i`bX`k`Y`W`Y`9fZc`[`Y`XYf`7`5b`_Yf`UbghfYVh"

8]Y`9b`hgW`Y]Xi`b[`j`cb`DUgWU`6fY]Yfž`ni`a`7`5b`_Yf`K`jga`Uf`ni
k`Y`W`gY`b`ž`k`jFZh`Y]b`@]W`hi`Ui`Z`X]Y`XmbUa`]gW`Y`B`Uhi`f`XYg
: i » VU`[`YgW`Å`Zhž`]bgVYgcbXYfY`]b`XYb`i`bhYfYb`@[`Yb`
Gd]Y`Yf`k`Y`W`gY`_`ÖbbYb`c`Zh`Xi`fW`Y]bY`J`jY`nU`j`cb`: `U`_hc`fYb
VYY]bZi`ggh`k`YfXYb`ž`X]Y`ØVYf`gdch`W`Y`@]ghi`b[`Yb`b`]bUi`g[`Y`Yb`
6fY]Yfg`K`Y`W`gY`]gh`_Y]b`9]bnY`ZU`/j`jY`Y`Gd]Y`Yf`Z]bXYb`Yg
gW`k`jYf][`ž`]fY`VYfi`Z]W`Yb`J`YfdZ]W`hi`b[`Yb`a`]h`XYb
5bZcfXYfi`b[`Yb`XYg`DfcZ]Z`»VU`g`]b`9]b`_`Ub[`ni`Vf]b[`Yb`"8]Y
J`YfY]bVUf`_Y]hj`cb`6Yfi`Zi`bX`Gdcfh`k`jFX`ni`bY`a`YbX`ni`Y]bYa
Yb`hgW`Y]XYbXYb`: `U`_hc`f`ZØf`j`jY`Y`5h`Y`hYb"

⊖`XYb`Y`h`hYb`j`U`fYb`U`h`g]W`X`Ug`6]`X`XYg`DfcZ]Z`»VU`g`j`a
5a`UhYi`fgdcfh`j`Yf`Å`bXYfh`Gd]Y`Yf`ž`X]Y`]b`i`bhYf`_`Ugg][`Yb`@[`Yb
h`h][`g]bX`ž`gY`Yb`g]W`X`Å`i`Z][`XYf`<`YfUi`gZcfXYfi`b[`Y[`Yb`ØVYfž
Y]bY`VYfi`Z]W`Y`?`Uff]YfY`dUfU`Y`ni`a`Gdcfh`ni`j`YfZc`[`Yb`"8]Yg
_Ubb`]bgVYgcbXYfY`ZØf`Gd]Y`Yf`k`jY`6fY]Yfž`XYf`Xi`fW`ZUa`]`Å`fY
;`fØbXY`Ub`X]Y`C`ghgYY`ni`fØW`_Y`fhž`j`cb`6YXYi`hi`b[`gY]b"

9]bV`]W`_]b`X]Y`9b`hk`jW`_i`b[`XYg

5a`UhYi`fZi`»VU`g`

8Yf'5a UhYi fZ » VU`ž'i bX']bgVYgcbXYfY'X]Y'F Y[]cbU`][Yb']b
8Yi hgW`UbXž\UVYb'g]W`]b'XYf`YhnhYb'8Y_UXY'ghUf_
k Y]hYfYbhk]W_Y'h"7'i Vg'gi W`Yb'b]W`h'bi f'bUW`hU`Ybh]YfhYb
Gd]Y`Yfbž'gcbXYfb'Ui W`bUW`gc`W`Ybž'X]Y'ni a`J YfY]bg`YVYb
dUggYb'i bX'g]W`]b'X]Y'; Ya Y]bgW`UZh]bhY[f]YfYb"8]Yg'nY][h'g]W`
]b'XYb'5i ggU[Yb'XYg'J YfY]bgj c fghUbXg'j cb'5b_Yf`K]ga Ufž'XYf
VYhcbhž'XUgg'6fY]Yf'b]W`h'bi f'gdcfh]W`k Yfhj c`ž'gcbXYfb'Ui W`
gc n]U`VYfY]W`YfbX'ZØf'XYb'J YfY]b']gh`

Ni g`Äh`]W`nY][h'XYf': U`'6fY]Yfž'XUgg'X]Y'nk Y]hY'F Y]\Y'XYg
XYi hgW`Yb': i » VU`g'D`Uhn'ZØf'Gd]Y`Yf'V]YhYhž'X]Y'j]Y`Y]W`h
b]YXYffUb[] [Yf'gd]Y`Ybž'YXcW`Y]bY': Ø`Y`Ub'9fZU\fi b['i bX
a YbgW`]W`Yf'E i U']h`Äh'a]hVf]b[Yb"8]YgY'Gd]Y`Yf`\Y`ZYb'XUVY]ž
Y]bY'6fØW_Y`nk]gW`Yb'Y]ghi b[gc f]Ybh]YfhYa`Gdcfh'i bX'XYf
: ØfXYfi b['XYg'J YfY]bg`YVYbg'ni`gW`U[Yb"

DUgWU`g`F ØW__Y`f`]b'XYb': i » VU`

: Øf'6fY]Yf'VYXYi hYh'XYf'K YW`gY`b]W`h'bi f'Y]bYb'BYi ghUfh']a
Gdcfhž'gcbXYfb'Ui W`Y]bY'F ØW__Y`f'ni`gY]bYb'K i fnY'b"BUW`XYa
Yf'ni j cf']b`\Ø\YfYb'@[Yb'gd]Y`hYž'XUfi bhYf'ZØf'XYb'J Z6`@ØVYW_ž
k]fX'Yg]bhYfYggUbh'gY]b'ni`VYcVUW`hYbž'k]Y`Yf'gY]bY'9fZU\fi b[
]bg'Gd]Y`Y]bVf]b[h"8Yf'K Y['ni fØW`ni a` : i » VU`Ui g'ZUa]]ÄfYb
; fØbXYb'i bhYfghfY]W`h'X]Y`GhÄf_Y'j cb'DfcZ]gdcfh'Yfbž'g]W`]\fYb
Df]cf]h`ÄhYb'VYk i ggh'ni`k YfXYb'i bX'XUfUb'ZYghni`U`hYb"

8Yf': 7'5b_Yf`K]ga Uf`_ØbbhY'j cb'6fY]Yfg': Ä\[_Y]hYb'i bX
gY]bYa`K]ggYb'ØVYf'X]Y'j YfgW`]YXYbYb': UW`hhYb'XYg': i » VU`g
dfcZ]h]YfYb"GY]b'9b[U[Ya Ybh'k]fX'a U» [YV`]W`ni f
@Y]ghi b[gghY][Yfi b['XYf'A UbbgW`UZh'VY]hfU[Yb'i bX'_ØbbhY
'Ub[Zf]gh]['Ui W`UbXYfY'Gd]Y`Yf']bgd]f]YfYbž'Y]bY'Ui g[Yk c[YbY
@YVYbgk Y]gY'a]h'Gdcfh'i bX'6Yfi Z'Ubni ghfYVYb"

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY